

Translated version of Privacy Policy.doc

Aviso de prácticas de privacidad

ESTE AVISO DESCRIBE CÓMO LA INFORMACIÓN MÉDICA SOBRE USTED PUEDE SER USADA Y REVELADA Y COMO USTED PUEDE TENER ACCESO A ESTA INFORMACIÓN. POR FAVOR LEA CUIDADOSAMENTE.

San Juan Salud respeta su privacidad. Entendemos que su información de salud personal es muy sensible. La ley protege la privacidad de la información médica que creamos y obtenemos en la prestación de atención y servicios a usted. Su información de salud protegida incluye los ptoms sym, resultados de pruebas, diagnósticos, tratamiento, información de salud de otros proveedores y facturación e información de pago en relación con estos servicios.

No vamos a utilizar o divulgar su información médica a terceros sin su autorización, excepto como se describe en este VISO N, o de lo requerido por la ley.

Los derechos de información sanitaria

Los expedientes médicos y de facturación que creamos y las tiendas son propiedad de **San Juan Healthcare**. La información de salud protegida en ella, sin embargo, por lo general le pertenece a usted. Usted tiene derecho a:

Recibir, leer y hacer preguntas acerca de este aviso.

Consúltenos para restringir ciertos usos y divulgaciones. Usted debe entregar esta solicitud por escrito. No estamos obligados a acceder a la petición salvo que la solicitud es para restringir la divulgación de su información médica protegida a un plan de salud para el pago u operaciones de atención y la información protegida de la salud se trata de un servicio o tratamiento para el que usted pagó directamente.

Solicitar y recibir de nosotros una copia impresa de la notificación más reciente de prácticas de privacidad ("Notificación").

Solicitar que se le permita ver y obtener una copia de su información de salud protegida. Usted puede hacer esta solicitud por escrito. Tenemos un formulario disponible para este tipo de solicitud.

¿Acaso nosotros revisar una denegación de acceso a su información de salud, excepto en ciertas circunstancias.

Consúltenos para cambiar su información de salud. Usted puede dar a esta solicitud por escrito. Usted puede escribir una declaración de desacuerdo si su solicitud es denegada. Se almacena en su expediente médico, y se incluye con cualquier liberación de sus registros.

Cuando usted solicita, le daremos una lista de cierto divulgaciones de su información de salud. La lista no incluirá las divulgaciones para el tratamiento, pago u operaciones de atención médica. Puede recibir esta información sin cargo una vez cada 12 meses. Nosotros le notificaremos del costo implicado si usted solicita esta información más de una vez en 12 meses.

Pida que su información de salud le dará a usted por otros medios o en otro lugar. Por favor, firmar, fechar y darnos su solicitud por escrito.

Cancelar autorizaciones previas para utilizar o divulgar información de salud por darnos una revocación por escrito. Su revocación no afectará la información que ya ha sido puesto en libertad. Asimismo, no afectará ninguna acción tomada antes de que lo tenemos. A veces, no se puede cancelar una autorización si su propósito era obtener un seguro.

Para obtener ayuda con estos derechos durante las horas normales de trabajo, póngase en contacto con:

San Juan Salud
360-378-1338